

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.
a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Nimeri singuratici à 5 cr. se vând la »Tipografia», soc. pe acțiuni

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Slavismul din
Austro-Ungaria.

„Slavism“, „Panslavism“, „Pan-rusism“, — entă trei cuvinte a căror actualitate e incontestabilă. Adeca așa susțin gazetele nemțești și ungurești și așa susțineau ele și în trecut ori-de-câte-ori era vorba de a se face oare-cari concesiuni naționalităților slave din imperiul austro-ungar.

Pentru cei-ce sînt în curentul chestiunilor naționale din împărăția vecină, un lucru este de mult evident, și anume: presa maghiaro-germană se folosește de aceste clișeeuri spre a teroriza publicul, arătându-i în colorii negre primejdia slavă, și conchizend apoi la o politică de represalii în potriua națiunilor slave de sub sceptrul Habsburgilor.

E nenorocită această armă, și ea poate deveni fatală pentru cei-ce o folosesc, pentru-că ei abuzează de ea în scopuri politice de partid și obicnuiesc astfel lumea a crede că mult trimbițată primejdie slavă nu ar fi, în definitiv, decât o fantomă.

Această primejdie există însă, și pe fiecare zi ea devine mai serioasă și mai amenințătoare. Și aceasta cu atât mai virtos, că neîntrecuții bărbați de stat din Austro-Ungaria fac tot ce le stă prin putință ca să o fometeze.

Dacă monarhia noastră ar fi dat, de acum vre-o treizeci de ani, Slavilor sei toate acele drepturi naționale pe cari ei le cred indispensabile existenței lor, — această primejdie nu ar fi azi atât de iminentă. Slavii de acolo, divisați cum sînt în mai multe națiuni distincte, s'ar fi desvoltat în direcții divergente.

Fiecare populațiune slavă ar fi căutat să se cultive în conformitate cu natura sa specifică, particulară, și azi deosebirele între aceste populațiuni ar fi cu mult mai mari decât ce sînt.

Jugul comun împiedecă diferențierea națională a Slavilor din Austro-Ungaria și astfel ei nici că pot să se ridice mai presus de concepția de gimie.

Pentru noi a trecut vremea romantică, pe când se putea vorbi cu oare-care succes de o confederațiune latină. Am devenit mai reali și ne-am convins, că utopiile nu trebuie să ne preocupe și să ne detragă dela idei practice și realizabile.

Slavii se găsesc și astăzi sub fermecătoarea putere a unei vaste federa-

țiuni panslaviste. Și aceasta, tocmai pentru-că ei sînt menținuți sub hegemonia altor națiuni.

Minunații și atoeștiutorii bărbați de stat și diplomații subțiri ai Austro-Ungariei poartă mai ales vina, dacă ideile panslaviste mai au astăzi puțința de a influența sufletul Slavilor.

Grație acestei diplomații, al cărei scop era să divizeze împărăția austriacă de odinioară în două domenii de exploatare și să le încredințeze Germanilor și Maghiarilor, — panslavismul n'a putut eși încă din sfera romanticismului și nu s'a putut dovedi încă drept ceea ce este în adevăr: o utopie.

Astfel primejdia panslavistă persistă și ea poate deveni iminentă în momentul când d. p. Rusia s'ar hotări la o politică într'adever conciliantă și binevoitoare față cu Polonismul.

De când cu vizita Țarului rusesc la Varșovia, mereu se aude, că ar fi vorba ca guvernul dela Petersburg să-și schimbe atitudinea sa față cu Polonia.

Să punem cazul, că aceste știri s'ar adevăra, și că Rusia, văzend că nu poate isbuti a rusifica pe Poloni, cari sînt catolici, ar renunța la tendințele ei de rusificare de până acum și ar acorda d. p. o perfectă autonomie Polonilor sei, restituind Poloniei dreptul ei la o liberă viață de stat național și mulțumindu-se a stabili între Rusia și între Polonia raporturi de coordinațiune politică, în genul cum sînt acelea cari subsistă între Austria și Ungaria.

Care fantasmă, ori-cît de vie ar fi ea, își poate închidur paroxismlul de insuficiență panslavistă ce ar cuprinde, în acest cas, pe toate națiunile slave din Austro-Ungaria și din Balcani?

Ce revoluție în spirite, ce febrilă agitațiune, câte lacrimi de bucurie n'ar produce o asemenea schimbare din partea Rusiei?

Cât de puternice și de amenințătoare s'ar ridica deodată valurile oceanului panslavist?

Și apoi cari sînt acele forțe cari ar fi capabile să oprească izbucnirea acestui torent de simpatii rusești la Slavii din întreg Orientul?

Și cine ar fi deosebină a împedeca atunci gravitatea reală și sistematică a Slavilor din Austro-Ungaria spre „libertătorul“ stat rusesc, spre acest piemont al panslavismului?

Națiunile slave din Austro-Ungaria asuprite, schingiuite și insultate de veacuri în existență și în cele mai nobile ale lor simțiri, s'ar găsi cuprinse de o

iresistibilă și fanatică pornire de a se uni și ele cu cele două state slave confederate.

Eată un colț din care în ori-ce moment poate răsări o colosală primejdie pentru existența monarhiei habsburgice.

Dar' se gîndesc diplomații în asemenea eventualități?

Cele-ce se petrec ne dovedesc contrarul.

Vorba e însă, că această primejdie statornică, ivită din nenorocita politică de naționalități din Austro-Ungaria, nu ne poate fi nici nouă, Românilor, indiferentă. Eată de ce trebuie să ne dăm neconștient silința a pune acest pericol în ochii celor-ce l-au provocat și îl întrețin.

Sibiu, 4 Nov. n.

A doua anchetă în chestiunea umană. După-cum se telegrafează din Fiume, a doua anchetă conchemată în chestiunea umană, la care vor participa și delegații orașului, se va intruni la finea lunii Noembrie. La ancheta ce se va ține în 6 l. c. se svonește, că se va discuta și chestiunea, oare n'ar fi consult a scoate jurisdicția maritimă din sfera de activitate a guvernului și a o da de dreptul ministerului de comerț. Cu începutul anului viitor se va introduce în Fiume și jurisdicția judecătoreii administrative, și tot atunci și legea referitoare la organizația comitetului administrativ.

Confederația Statelor-Balcenice. În capitala Bulgariei — spune „Bud. Hirlap“ — s'a înființat o foaie numită *Balkanska konfederacia* cu programul, a propaga ideea unei confederațiuni balcanice. Această confederație ar avè de scop, a împărți Turcia-europeană și a modifica chiar harta Austro-Ungariei și a părții sud-vestice din Rusia. Proiectul e următorul: *Bulgarii* ar avè țeara lor de azi și ar mai căpăta Macedonia, Tracia, Dobrogea, Niș, Pirot, Vranja și Leskovatz. *Serbia* în schimb al acestor din urmă ar anecta Cossovo, Bosnia și Herțegovina. *România* pentru Dobrogea ar căpăta Ardealul, Bucovina și Basarabia. *Grecia* ar anecta Epirul, Tesalia și Creta. *Munteșegru* însă Dalmatia. Până acum nu se știe cine susține foaia, guvernul bulgar, sau vre-o partidă din opoziție. E fapt însă, că apariția acestei foi a produs mare senzație în Sofia, ear' organele partidelor bulgare o primesc cu mai multă, ori cu mai puțină simpatie.

Meetingul național
din Brăila.

— Raport special al „Tribunei“. —

Brăila, 1 Nov. n.

După-cum se știe, comitetul național studențesc a convocat eri pe Brăileni pentru un mare meeting național.

La orele 2 p. m. peste 10,000 Brăileni se adună în piața sîntii Arhangeli, și de acolo, procesiunea pornește cu drapelul Ligei și musica pe stradele principale. Aclamațiunile sînt indescriptibile.

Doamnele din Brăila aruncă flori din balcoane și agită batistele. Orașul era splendid pavozat.

După-ce procesiunea străbate strada Galați, Bulevardul Cuza și str. Mare, se oprește în fața sălei „Paradis“, decorată cu drapelul și cu ghirlande de verdeață. Mulțimea străbate în sale.

Între mulțime observ pe corespondenții unguri ai ziarelor „Pesti Napló“ și „Magyar Hirlap“ veniți în Brăila pentru meeting.

Observ și pe bătrânul luptător Ioan Droc Barcian, protoieru din Transilvania.

Delegații studenților, d-nii Miculescu, Iorgala, Dumitrescu și Tamara, sînt încunjuțați cu o nespunș dragoste și cătră frunțații Brăileni.

Discursul dlui Moldoveanu.

La orele 2 și jum. dl *Leonte Moldoveanu*, profesor al liceului local și vice-președintele Ligei dela Brăila, ia cuvîntul. D-sa expune, în aplauzele sguditoare ale asistenților evoluțiunea istorică a Românilor din Transilvania. Spune apoi, că mișcarea națională se datorește studenței universitare și crede, că studențimea, cu entusiasmul ei, va face ca această mișcare să renască.

D-sa a mai zis, că ori-cine intră în Ligă trebuie să știe să lupte pentru sfînta cauză națională a Românilor.

Să lăm exemplii chiar dela Unguri, adosăg oratorului, cari în Liga lor culturală, uită ori-ce ură în partid, și toți, uniți, se ocupă, luptă numai și numai pentru triumful chestiunii lor naționale.

Di Moldoveanu continuă, făcend apel la toată lumea românească să dea sprijin Ligei pentru triumful chestiunii naționale.

Oratorul sfîrșește atacand pe socialiști pentru-că Dumineau trecută, la intrunirea lor, din Brăila, au spus, că Români transilvăneni trăesc foarte bine.

(Aplauze prelungite).

Discursul dlui Miculescu.

După dl Moldoveanu, ia cuvîntul dl Vasile Miculescu, președintele comitetului național al studenților universitari.

„Pe pămîntul României, — zice oratorul — unde s'a frămîntat libertatea poporului bulgar și a poporului grecesc, să frămîntă astăzi și libertatea celor 3 milioane de români.

„Ungurii au accentuat neconștient necesitatea unei armonii între noi și ei; — dar' neconștient au lucrat să mărească prăpăstia dintre ei și noi“.

Spune, că studenții fac acum propagandă în chestiunea națională, fientru-ca mai târziu, să continue cu mai multă putere această luptă.

Oratorul spune, că Ungurii l-au înșelat pe Rege, decorand pe Jeszensky. Un lucru trebuie știut: Decorația lui Jeszensky a fost luată prin suprinere, a fost furată. Di Miculescu face apoi apel la toți să strîngă rîndurile Ligei, pentru-ca să se facă din ea o instituție națională, care să nu fie nici conservatoare, nici liberală, ci românească.

Ovațiunile țin mai multe minute.

Dr. Popa.

Apoi a luat cuvîntul dl Dr. Popa, din Brăila. D-sa laudă tinerimea pentru bravura ei. Enumără atrocitățile maghiare din ultimii timpi și spune, că dacă avem un pic de sentiment național în noi, să facem din Ligă o instituție sfîntă și să căutăm a muri cu toții pentru ea „răstigniți“; căci și Christos a murit răstignit pe cruce, dar' prin moartea lui creștinismul s'a întins și mai mult. Din toate faptele Ungurilor, sfîrșește oratorul aroganța lor ese mai mult la iveală. Aroganța aceasta trebuie frântă.

Di G. Iorgala.

După d-sa ia cuvîntul vigurosul student George Iorgala.

Oratorul se întreabă: Pentru-ce solemnitatea acestui moment, care ne adună pe toți?

Pentru-că sub ochii unei civilisate se sîrșește cel mai revoltător abuz al forței brutale, pentru-că trei milioane de Români, au fost condamnați la moartea politică de cătră „cavalerescul“ popor maghiar.

Oratorul spulberă legenda paladinelor eroici și documentează cu date istorice contrarul.

Sfîrșește spunend, că studenții universitari și întreaga națiune română sînt convinși, că nu mai există decât o singură salvare: să nu mai sperăm nimic dela Maghiari.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Industria de casă a româncei.

Primim dela „Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei“ un apel, adresat ce e drept unor cercuri mai restrinse, în comitat, pe care însă credem că cu plăcere li vor primi și stimatele noastre cetitoare. Eată acest apel, care tractează o temă interesantă:

Prea stimată doamnă!

„Avend noi dorința ferbinte de a porni „Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei“ pe drumul unui avent mai puternic, mai vedit ca în trecut, am luat unele hotărîri ce credem că sînt menite a-i da acest avent, și a pune în mișcare și lucrare mai viasă pe membrele și membrii ei.

Firește însă, că noi în de noi, comitetul, nu putem, pe lângă toată bunăvoința, mișca și urni la lucrare precum am dori, fără de ajutorul grațios al celor mai harnice membre și binevoitoare ale reuniunii.

Pentru aceea ne-am luat voe a ne adresa prin aceasta, și cătră on. d-voastră, rugându-vă mult, să binevoiți a ne da tot sprijinul întru lucrarea ce voim să pornim.

Eată anume ce dorim:

I.

Subscrisa prezidentă am avut, ocașional, norocirea de a face cunoștință cu dl *Ludwig Schmidt*, director nominal în pensiuie al re-

posatului arhiduce Albrecht, German din Viena, care în o călătorie a sa în Ardeal a cercetat și casa părinților mei, unde a văzut multe lucruri de mîni femeiești din popor, țesături, broderii, covoare, etc., din cele mai frumoase, mai reușite. A stat mirat Germanul în fața acelor lucruri de mână, și întreband despre ele, l-am dat lămuriere, că acelea sînt produse ale mînilor harnice și măestre ale țerancei române, și că în comitatul Hunedoarei, de pildă, avem o Reuniune de femei, care l'i-a pus de față a ființei sale, încurajarea țerancei române în cultivarea mai departe a acestor lucruri, cari sînt o dovadă despre hărnicia și gustul ei estetic fin.

Și a admirat Germanul această însușire a țerancelor române, despre care el n'avea idee, ori cel mult o idee slabă, formată din clevețele și calumniile aruncate asupra noastră de dușmanii nostri prin scrisori și foi. Și ne-a povestit cum în Viena este o firmă, o prăvălie mare, care se ocupă numai cu vinderea de astfel de lucruri de mână, pe care le vinde cu bune prețuri, deși, recunoștea însuși, acele lucruri sînt departe a fi așa frumoase cum sînt acestea ale țerancelor române!...

Ear' întors în Viena și neputend u-i se desface din gînd chipul frumoaselor lucruri văzute în Ardeal, Germanul m'i-a trimis o scrisoare foarte măgulitoare la adresa Româncelor, în care îmi face cunoscut, că firma de care am pomenit mai sus, ar primi bucurios și prea frumoasele lucruri de mână românești, spre a le vinde, și m'îndeamnă să facem încercări cu țerancele noastre să trimitem.

M'am gîndit îndată la „Reuniunea femeilor“ noastre, că nimeni nu e mai chemat a face pași în această privință ca tomai ea. Am adus-o la cunoștința comitetului, ear' comitetul ne-a îndrumat să ne adresăm în cauză cătră toate stimabilele membre ale Reuniunii, precum și cătră acele dame și domni chiar, cari poate nu s' membre ale Reuniunii, dar' le cunoaștem ca membre harnice ale societății noastre românești, și despre cari speram, că adresend-ne cătră dîsele, nu o să rămână reci la glasul nostru.

Eată pentru-ce vă rugăm dar' prea stimată:

Comitetul „Reuniunii femeilor“ a hotărît să ne punem în legătură cu firma vieneză, și adunand lucruri frumoase de mână, să trimitem din restimp la restimp, câte un transport, spre a fi desfăcut acolo.

Vă rugăm, prea stimată doamnă, să o faceți aceasta cunoscend celor mai măestre țesătoare și cusitoare din comuna d-voastră, împărțind-le totodată că:

lucrurile trimise (mășărițe, ștergare, sorturi (oprege), cămăși, etc.), ele le vor prețui după cît cred că sînt vrednice, și vîndend-se prețul ce ele l-au pus, li-se va trimite în bani acasă. E spre binele fiecăruia însă, să nu pună lucrurilor prețuri cît nu sînt vrednice, căci nu pot trece, ci vor face numai spese Reuniunii cu drumul și adăsul ear' înapoi. La prețuire să nu se uite, că de aci la Viena se trimite cu cheltuială, și în jurul vinderii încă e oarecare cheltuială, și toate trebuie să se acopere din prețul cu care de fapt se vor vinde acolo.

Cel dintău bun prilej pentru desfacerea de astfel de marfă, este Crăciunul și Anul-Nou, cînd unele și altele din acele lucruri pot fi cumpărate spre a fi făcute druri de sîrbători ori Anul-Nou cu ele.

Și noi tare am dori, ca pe Crăciunul catolic să putem avea deja trimis un transport.

De aceea vă rugăm: îndemnați pe țerancele ce cunoașteți ca mai istețe în această privință să se pună pe muncă grabnică și să gătească fiecare ce crede ea mai frumos și mai drăgălaș, și apoi sau prin stim. d-voastră, sau de-a dreptul să le trimită până cel mult în 12 Decembrie n., la adresa subscrisei prezidente în Deva. De aci în 15 Decembrie, aranjate și puse la oaltă, lucrurile vor fi trimise prăvăliei cu care vom avè legătură, ca să poată fi puse în vînzare în ajunul sîrbătorilor. Îngăduind-mi împrejurările, subscrisa prezidentă vou merge însumi, în persoană cu atâtău transport, spre a stabili și mai bine înțelegerea și a pune întreprinderea pe un temelie de tot bun.

Vă rugăm însă, stimată doamnă, să îndemnați pe țerancele ce se vor apuca să gătească câte ceva, să-și pună toate puterile ca să ne trimită lucruri aievea frumoase. Ear' cînd zicem frumoase, nu înțelegem de loc să fie lucrurile încărcate de împeștrițări bizare și imitații de pe ceva modele străine! De loc! Tocmai acestea n'ar avea preț! Ci înțeleg m să fie alcătuite din forme originale, așa cum le poți vedea și în casa țerancei însăși, pe țesăturile ce ea l'i-le-a făcut pe seama proprie, pe culmea ei.

Ca să fim și mai bine înțeleși, vă spunem o întemplantare:

În toamna asta, prin Septemvrie, s'a aranjat la Tatataváros (com. Komorn), o ocașiunea manevrelor împărătești, un bazar de binefacere în scopul ca din venitul lui curat să se ajuturo nenorociții prin marile înecări de ape de acolo. *Baronesa Helena Dufurth*, se pusese în fruntea mișcării de ajutorare și dînsa s'a adresat și subscrisei prezidente cu rugarea să trimit ceva lucruri de mână spre a fi acolo vîndute. Fiind timpul scurt și trebuind să trimitem îndată-ce vom pute, am adunat prin mijlocirea cîtorva dame harnice și binevoitoare reuniunii, vre-o 30 de lucruri: cămeși, ștergare, cătrînțe, peptărele etc. Nu erau însă lucrurile făcute anume, ci luate așa de-a gata ce s'a aflat și de unde ai putut. Și le-am trimis. Cele originale au fost mult lăudate și apreciate. Era între ele cu deosebire o cătrînță (oprege) cu adosăg frumoasă, de-și opria ochii pe ea, s'o tot vezi! O țesătură ce dovedea și gust și măiestrie la Româncuța ce a gătit-o. Și acea cătrînță a fost vîndută și încă scump plătită: cu 25 fl.! Dar' a și meritat.

Vrem să arătăm prin aceasta, că ceea-ce e cu adevărat frumos se prețuește, și trece ori-unde, chiar și între de aceia, cari fug de tot ce e venit din mîni românești, și de aceea zicem să se străduiască iubitele țerance țesătoare, a pregăti ceva aievea frumos și original!

Asta atît în folosul lor, ca să aibă mai bună nădejde, că lucrurile vor trece, cît și pentru cuvîntul, ca acolo între străini, cînd

*

Tauri de Pinzgau. Cetim în „Rev. Or.” că ministrul de agricultură a dat din minunatul soi de tauri de Pinzgau procurați de el, 50 și comitatului Hunedoarei, cu prețuri scăzute. Cei 50 de tauri sînt împărțiți deja în comitat și anume în cercul Devei 10 în al Georgiului 1, al Hațegului 14, al Ilie. 14, al Putului 11. Cercul Orăștiei n'a primit nici unul.

CRONICĂ

Sibiin. 4 Nov. n. 1897.

Suverana noastră în Franța. Pe cum se anunță din Viena, M. S. suverana noastră *Elisabeta* nu va petrece iarna aceasta la Riviera, ci urmând sfatului medicilor, va merge la *Biarritz*. M. S. Monarchul încă va merge acolo pe doné septemăni.

Distinsul medic român. dl Toma Ionescu, prof. univ. la București, s'a reîntors zilele acestea dela congresul de chirurgie ținut la Paris și unde d-a fost delegat de către guvernul român. În staul congresului d. dr. Toma Ionescu a făcut o comunicare științifică, care a dat loc la discuții foarte importante. Comunicarea e asupra resecției simpliciului cervical în glaucom. Dl profesor Paul Berger a propus pe d. Dr. Toma Ionescu membru corespondent al academiei de medicină din Paris.

Invenție românească. Se anunță din București, că dl Alexandru Macedonsky, canoscutul poet, a inventat un aparat care se poate adapta la ori-care bicicletă și o face să meargă cu o iuteală incomparabil mai mare ca până acum. Dl Macedonsky a făcut o încercare cu o bicicletă la care adaugase aparatul ce a inventat și a mers până la Ploiești într'un timp cu mult mai scurt decât drumul de fier. Avantagiul acestui aparat, care dă o iuteală așa de mare, e că biciclistul pedalează foarte puțin. Așa dl Macedonsky a pedalat numai de 60 de ori din București până la Ploiești. Aparatul e foarte simplu și nu l'a costat pe dl Macedonsky decât vre'o 50 de lei.

Bancă populară. În curând se va înființa în București o bancă populară pe acțiuni. Vor fi 4000 de acțiuni à 50 lei una, plătibile în rate lunare de lei 5. Având în vedere persoanele — scrie „Epoca” — cari au luat inițiativa, sîntem încredințați că această întreprindere va avea un deplin succes și va aduce mari foloase clasei mijlocii.

Cumînțenie — ungurească. Un șod cas de incompatibilitate s'a „resolvat” deunăzile la casa de economii din *Vesprim*. Deputatul dietal *Saabó László* a fost constrins să-și dea abdicarea din postul de jurisconsult al numitei case, pe cuvânt, că ar subversa cas de incompatibilitate fiind el totodată și deputat. Dar ce se vede? În locul rămas vacant a fost ales în urmă... un alt deputat, *Odvdy Ferencz*. Nu-i asta, — cumînțenie ungurească?!

Nouă nenorocire la Reșița. La minele dela *Reșița* s'a întâmplat alături o nouă nenorocire. În ocna de cărbuni *Seul* s'a prăbușit o mare pătură de pământ îngropând mai mulți lucrători. *Dor au murii*, ceilalți au primit răni grele.

Conferența episcopoească austriacă. se va întruni la 16 Nov. n. în Viena ear marea conferență episcopoească generală la 23 Nov. n. Ambele vor fi presidate de cardinalul primat *Schönborn*, episcopul de Praga.

Dar național ex-regelui Milan. Faimosul cheltuitor Milan, fostul rege al Sârbiei, i-se pregătește o mare bucurie. Sârbii plănuiesc să-i dea un dar național. Anume populația orașului *Nis* vrea să-i cumpere o moșie, pe care să poată locul ex-regelui ori de câte ori va onora Sârbia cu prezența sa. Dar sînt și prudenți Sârbii din *Nis*, nu numai darnici: moșia o vor investi — se zice — cu caracterul de *fideicomis*, căci proprietățile de această natură nu se prea pot înstrăina.

Pungașul Pulszky — sub acuză. Tribunalul din *Budapesta* a primit acusa ridicată de procuror contra faimosului pungaș *Pulszky Károly* și l'a pus sub acuză. Ziua pertractării finale n-i încă fixată.

Iubileu jidovesc cu mare asistență ungurească. Duminica trecută s'a serbat în *Budapesta* jubileul de 40 de ani dela înființarea institutului preparandilor jidovesc din *Budapesta*. La această serbare, care dovedește, că „națiunea” jidovească are un trecut „cultural” în Ungaria, guvernul a fost reprezentat prin mai mulți secretari ministeriali, inspectori superiori de școale etc., apoi multe dame și elți fruntași de-ai societății jidano-maghiare. În vorbirea de deschidere, inspectorul de școale *Veredy* s'a silit să arete mai ales „marele merit, ce jidovimea și l'a câștigat pentru maghiarizare”!!

Otrăviri ou raici. La *Chartres*, în Franța, vre-o sută de persoane s'au otrăvit mîncînd niște raci ferți. Multe din aceste persoane sînt și azi bolnave. Unele din ele au suferit îngrozitor. Începîndu-se o cercetare s'a aflat, că racii erau de o specie care nu se roșește bine la fier și negustorul le dăduse o colorare foarte frumoasă cu colorant de minium. Doctorii susțin însă că racii erau de o specie ce se găsește în Spania și care e de natură otrăvitoare. — Un alt cas de otrăvire cu raci s'a produs și la *Rennes*, tot în Franța. Și aci numărul otrăvitorilor a fost foarte mare și spîrierii au avut mult lucru. Primarul a dat ordonanță prin care interzice vizuarea de raci ferți prin hale și piețele publice.

Părulală între universitari. La *Gras*, o părulală străpînată s'a întîmplat Duminică noaptea între universitari nemți și croați. Agresorii au fost Nemții. Șase universitari au fost răniți, așa că au trebuit transportați la spital. Poliștii au arestat câțiva studenți croați.

Un turist nostim. Vineri a sosit în București — scrie *Timbul* — turistul francez *Robin* din Paris, care a pus rîmășag pe 20.000 lei, că va visita pe jos toate țările europene, plecînd din Paris fără nici un ban. *Robin*, care poartă uniforma unui vîntor alpin, are cu el numai o ranită și o pușcă, ear' ca tovarăș la drum un căne de rasă. Sosit în București, *Robin* a nimerit la cafeneaua *Cosman* pe *Boulevard*, unde a beut trei cafele negre una după alta. Cu această ocazie s'a arătat și *Cosman* galant, neprimind nici un ban pentru toată consumația curiosului turist. Întrebat de rostul seu, *Robin* a prezentat mai multor persoane acte în regulă, prin cari se probează identitatea sa și se amintește scopul tatrecînderii sale, care după-cum am sîfit, l'a dat cam mult de furcă prin Rusia, unde cu toată alianța franco-rusă a fost pus la răcoare, luat fiind drept un spion.

Știri mîrunte. M. Sa *Monarchul* a trimis fostului ambasador francez la Viena, *Lozé*, portretul părechi noastre domnitoare.

— Din *Budapesta* se anunță, că banul Croației *Khuen Hédervár*, care venise acolo greu bolnav, se află mai bine.

— În *Skebnits* o parte a unei fabrici de piele a fost aruncată în aer; 3 morți, 4 dispa-ruți.

— La *Paris* măcelarii sînt de mai multe zile în grevd.

La Abonament lunar

pentru Noemvrie st. v.

— cu prețurile din capul foi —

Invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA”

Mai nou.

Din Bruxelles.

Secțiunea din Bruxelles a „Ligei” s'a pus și ea pe lucru. La 25 Oct. n. a ținut o importantă adunare, în care s'au rostit asupra ultimelor evenimente, condamnînd decorarea lui *Jeszenszky*. Măne vom publica un detaliat raport despre acțiunea făcută și cea proiectată a acestei harnice secțiuni.

Tribuna Literară.

Școala și literatura.

de Al. Antimireanu.

II.

În vremea din urmă, grație unei falșități și exagerări de concepție, literatura a ajuns să fie „icoana fidelă a moravurilor unei societăți”, în loc ca să fie icoana unei vieți ideale.

Este literatura naturalistă și pornografică, de care se plîngea într'unul din frumoasele articole *Gaston Deschamps*, cănd, după *James Darmesteter*, zice:

„Oh! Semnul prevestitor al morții nu este înverșunarea partidelor, sminteala guvernelor, egoismul claselor înalte, nebunia și brutalitatea celor de jos: în toate acestea nu este nimic care să înspăimînte, dacă s'ai simți în lumea ideilor, în lumea care creează opinia și moravurile, o forță de sănătate și viață. Nu, dacă se îndoiște cineva, o face în fața acelor romanuri pe cari străinul le traduce și în fața acestui teatru pe care îl aplaudă”.

Și apoi, adresându-se scriitorilor: „Voi puteați transporta închipuirea Franței în regiunile de unde inima se întoarce mai nobilă; și în loc de aceasta, ați spus norodului acestuia, care de abia eșea din flăcările războiului și ale comunei, povestirile cari se spunea în *Gomora*, în sjunul pierzaniei”.

Aici, sta marea pricină a rîului: în literatura aceasta, care trecește în om pe animalul amorțit, care ațîță patimile și zămislește cugetele josnice.

La drept vorbind noi, în momentul de față, grație energiei laudabile a unor magistrați sîntem „oare-cum” într'o fasă mai bună.

Dar' trebuie să ne gîndim cu groază la ceea-ce se petrecea mai până acum un an în țeara noastră, cu niște foite degustătoare, în care se descriau în cea mai abjectă formă, cele mai degustătoare scene din viața animalului omenească. Și se citeau cu atîta furie toate ordinele acelea!

Susținute cu deosebire de elevii și elevele pensioanelor și școalelor secundare, ele luaseră un avînt care te face să te cutremuri, numai gîndindu-te unde puteau ajunge.

Succesul acela mare ne dovedește încă o înstrăitoare realitate. Există în masa publicului nostru o mare predispoziție favorabilă, există un curent vițiat în moravuri, o îngrozitoare degradare a sufletelor. Și aceasta este constatarea cea mai dureroasă, căci obiceiul este a doua natură a omului, în care de multe-ori cea dintăiu, se topește cu desăvîrșire, și pe care nici lege, nici prescripție nu o poate stăvil.

Starea desechilibrată a spiritelor din țeara noastră, provocată de adănci și multe cauze politico-sociale și morale, lipsa de ori-ce direcție morală, favorisa apariția unor asemenea publicații, menite să stingă din suflète și cea din armă licărire de curățenie ideală.

Opinia publică nu s'a revoltat, n'a silit ea și prin ea să pună capăt acelor aparițiuni nefaste; a tăcut și prin tăcerea ei a dat rîului aprobarea și încurajarea.

În Anglia, nu se scrie nici măcar un rînd în care să se facă o alusie, fie cît de fină, în contra bunelor moravuri, căci numai singură opinia publică ar face pe autor să părăsească în douăzeci și patru de ore pămîntul Albionului, urmat de un formidabil strigăt de urgie.

Cineva care ar scrie acolo numai a sută parte din cele-ce scrie la noi ca pornografie, s'ar primejdi să fie sfîrșit cu petri de primul întîlnit pe uliță. (Va urma).

Informațiuni.

Foaie literară nr. 28 din 19/31 Oct. 1897 are următorul sumar: Povestea despre prințul *Ahmed al Kamel* sau *prîbeagul îndrăgostit* (urmare). — *Poesii populare* din *Uzdin*, culese de *Paul*. — La primblare (schită veselă) de *Delaobod*. — *Glumă*. — *Carmen lugubru* (poesie) de *Lucreția Rudow-Suciu*. — *Peatră* (istorie adevărată) de *Maria Cuntan*. — De unde vine că oamenii să se salute, felicitie, blasteme, să toasteze ori să-și exprime condolenta față de conoaștenii sei? (Studiu psihologic) de *Mitică*. — *Rîmășag*. — *Cronica săptămînei*. — *Bibliografia*. — *Posta redacției*. — *Ghicitură* de șac.

Școala modernă. Nr. 10 (anul I) de sub direcția dui profesor *A. Lupu-Antonescu*, are următorul sumar: 1. *Morala* în fapt, de *A. Lupu-Antonescu*. — 2. *Dr. Preyer* asupra școalei în genere, de *Dr. Toma Dicescu*. — 3. Din istoria pedagogiei, de *I. Ciocărlie*. — 4. *Sjöldul*, de *V. V. Hulubei*. — 5. *Glasul Statisticii*, de *I. Ciocărlie*. — 6. *Învățămîntul istoriei în școalele secundare*, de *C. Armașu*. — 7. *Știință franco-rusă* de *S. M.* — *Cărți noi*. — *Anunțuri*.

Bibliografie.

„*Naționalitatea*”. Societatea noastră „*Tipografia*” a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de *Max Nordau* despre „*Naționalitate*”. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor noștri; limbajul frumos, în care „*Rosmarin*” al nostru a știut să-l îmbrace e gustat deja de cetitorii noștri, căci în „*Tribuna*” s'a publicat mai înainte. V vorba era numai, ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână resfirate prin atîția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mînușchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o „*Tipografia*” cînd a rețipărit articolul din „*Tribuna*” în broșura de față. În estensiune de 40 pagini, tipărite frumos pe hîrtie fină, această prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „*Tipografia*” soc. pe acțiuni în Sibiin.

Studii Literare.

Revenim la valoroasa carte a dui profesor *Teodor Raica* din Ploiești, pentru-ca să atragem asupra-i atențiunea tuturor cărturarilor noștri, mai ales însă a profesorilor și dascălilor români, dela cari asemenea cărți n'ar trebui să lipsească.

E destul, deocamdată, să arătăm cuprinsul bogat al acestui volum de peste 160 pagini. El conține: (partea I) un studiu critic intitulat: *O gramatică parodiată* (pe 54 pagini), apoi: *Veacul al XVI. Limba și literatura Românilor de A. Lupu-Antonescu*, asemenea un articol critic. Urmează în fine cel mai bogat și mai interesant studiu: „*Codrul frate cu Româniul*” un studiu asupra doinei române, plin de observațiuni originale și frapante, tratat cu mare precizare în mod științific. Acest tractat are 2 părți: „*Colonizarea*” și „*descălcarea*”, și prezintă o lectură foarte mulțumitoare, care deșteaptă în mintea gînditoare mulțime de idei asupra raportului gîngăș, ce se manifestă, prin poesia populară, între Români și codrul verde (Frunză verde, — foaie verde).

Partea ultimă (IV) a cărții cuprinde un studiu filologic asupra prepoziției „de”. Este o completă monografie a acestei particulă așa de deasă și așa de cu multe înțelesuri în limba noastră. Estă titlul acestei părți: *Selecțiunea graiului; „de” ca prepoziție; raporturi casuale; „de” ca adverb; „de” ca pronume; „de” ca conjuncție*.

Credem, că și din aceste puține notițe iubitorii de studiul limbii române vor pricepe însemnătatea acestei cărți, care mai are și rara însușire de a fi efină în raport cu valoarea sa. Costă numai 75 cr., și se poate procura dela librăria societății noastre pe acțiuni „*Tipografia*”.

La „*Tipografia*”, societate pe acțiuni în Sibiin, se află de vînzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de *Mathilde Mironescu*. 1.—
Terăncuța. Cîntec popular pentru voce și piano de *Costache Moinaru*. —50
Hora înfrățirii, pentru piano de *P. G. Nișescu*. —75
La tine copilă dragă. Romanță de *Droianu*. —50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de *Sig. Paulmann*. fl. —50
La blonde. Polca mazuca pentru piano de *Sigismund Paulmann*. —50
Turda. Marș patriotic de *Paulmann*. —50
Hora reginei. De *Sigis. Paulmann*. —25
Sîrba papușelor. De *Sig. Paulmann*. —25
Marș turcesc. De *Sigis. Paulmann*. —25
Intermezzo pentru piano de *M. Capșa*. —50
Les fleurs de Mai. Valse de *Ant. Cirillo*. 1.—
Sîrba oficerilor. De *C. Dimitrescu*. —50
La fille du Marin. Vals de *Ivanovici*. 1.—
Daisy Bell. Valse (All Right) de *C. Kaps*. —75
Liniste. Vals pentru piano de *Dimitrie St. Cristide*. 1.—
Am plîns. Romanță pentru voce și piano de *Alphonse Cirillo*. —75
Singurătatea. Romanță pentru voce și piano de *Alphonse Cirillo*. —75
Claire. Polca pentru piano de *Alph. N. Ochialbi*. —25
Institutele-Unite. Vals pentru piano de *Carol Decker*. 1.—
Sîrba Bucureștilor, pentru piano de *Const. Dimitrescu*. —50
Sîrba mirilor. De *C. Dimitrescu*. —50
Iubileul. Marș de *Gh. Fotino*. —75
Surorile. Hora de *Gh. Fotino*. —50
Elisa. Polca franceză de *G. Ionescu*. —50
Zéphir. Polca mazuca de *G. Ionescu*. —75
Souvenir de Zürich. Polca mazuca de *Anton Kneisel*. —50
Pas de quatre original. De *Mayer Lutz*. —50
Gavotte de la Princesse „Marie”. De *Michel Margaritescu*. —57
Ai plîns și tu v'rodată? Romanță pentru voce și piano de *Ernest I. Alexandrescu*. fl. —50
Nu înțeleg. De *E. I. Alexandrescu*. —50
Pictorilor! De *E. I. Alexandrescu*. —50
Un fir electric. De *E. I. Alexandrescu*. —75
L'Affection. Polca franceză p. piano de *C. D. Belortu*. —50
De Braila à Gènes. Galop pentru piano de *C. D. Belortu*. —50
Sîrba Bucureștilor, pentru piano de *Ioan D. Burlan*. —50
Sîrba Bucureștilor, pentru voce și piano de *Ioan D. Burlan*. —50
Didi. Polca mazuca pentru piano de *Ioan D. Burlan*. —75
Isvorul. Romanță pentru voce și piano de *Dimitrie St. Cristide*. —50
Auton Zica. Pe aripile amorului, vals pentru piano. 1.25
V. Hugo. Poesie. Cuvinte de *I. Dorianu*, Aubade (albadă). —75
I. Dorianu. Prin flori și floricele, romanță. —505
I. Villacroze. De ce „mi-ai zis odinioara, romanță”. —7
Radu D. Rosetti. E v'ru'n loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano. —75
I. Paschill. L'Amitié, vals. 1.—
R. van Saanen, cuvinte de *M. Eminescu*. Doina codrului. —75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sîrba pentru pian. —50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano. 1.—
G. Vasilu. Freamătul Zăvoaiului, horă. —75
C. Felix. Cuvinte de *I. Dorianu*. Vals conjugal pentru voce și piano. —50
I. Paschill. Cuvinte de *I. Dorianu*. Așa „mi-e scris, romanță pentru voce și piano. —50
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals. 1.50
A. Cirillo, Emilie, polca-mazur pentru piano. —75
D. D. Voreas, Mignon, polca-mazur. —50
S. Diker. Punct și virgulă, polcă pentru piano. —50
Polizo Micșunești. Douce Souvenances, vals. 1.—
Gr. Ciurea. Ferdinand - Marș, pentru piano. 50—

La comăndele din afară se se adaugă pentru porto postal totdauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosți în Sibiin.

In 4 Nov. n. 1897.

Hotel „*Imperatul Romanilor*”: *Rieger*, colonel cu familia; *A. Raffay*, maior din Viena; *Gregurich*, locotenent, *Molnar*, *Vertan*, *Theil*, *Bell*, *Graeser* din Mediaș; *Böhm*, *Grafius*, *Binder* din Cincu-mare; *Geiger* din Cohalm; *Gotz* din Orăștie, toți sublocotenenti; *Dr. Solbert*, medic din Mediaș; *Dr. Antoni*, medic din Orăștie; *Vertpracht* din Brașov; *W. Wolf* din Făgăraș, privatier; *Dr. Leonhardt*, avocat, *Depner*, oficial, ambii din Sighisoara; *O. Miller* din München, *Medandics*, din Mercurea, ingineri; *Schimak* din Debrețin, *G. Krauss* din *Budapesta*, voiajori; *A. Singer*, *A. Gabos*, ambii din *Budapesta*; *Schneider* din Cluj; *Leonhardt* din Sighisoara, *Gränki* din Viena, *Breitner* din *Budapesta*, comercianți.
Hotel „*Neuriner*”: *G. Sterbetz*, proprietar din *Törökbecse* *Baron Rottenenthal*, *L. Pirik*, oficial, ambii din *Kolozsvara*; *L. Holicska* din *Deva*, *Fl. Roth* din *Petroșeni*, ingineri; *E. Blumenfeld*, soție de comerciant, din *Bistrița*.
Hotel „*Meltzer*”: *I. Ionescu*, comerciant din Ploiești; *I. Graef*, privatier din Cincu-mare; *G. Hügel*, sublocotenent din *Agnita*; *I. Walther*, ospetar din *Sîlște*; *Dr. Grecu* din *Rîșinari*.

Bursa de mărfuri din *Budapesta* dela 31 Oct. n. 1897.

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo
dela	pînă	dela	pînă	
Grâu				
Bănățesc vechiu	75	—	78	—
Grâu dela Tisa	75	12.20	12.30	12.45
Grâu „Pesta”	75	12.15	12.25	12.35
Grâu de Alba-Reg.	75	12.25	12.35	12.45
„Bacia	75	—	78	—
Grâu ung. de Nord.	75	—	76	—
Sămînțe, vechi ori noue	Sotul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	pînă
Săcară				
Orz	de nutreț	70—72	8.35	8.45
„	de vînzare	60—62	5.80	6.15
„	de burz	62—64	6.30	7—
Ovăz	—	64—66	7.50	9—
Cucurus (porumb)	bănăț.	68—71	6.20	6.45
„	de altăceia	—	4.65	4.75
Meiu	—	—	4.60	4.66
Hrîcă	—	—	4.75	5—
Grâu	Sapt.-Oct.	—	—	—
„	Mart.-Apr.	—	—	—
„	Mai.-Iun.	—	—	—
„	Iulie-Aug.	—	—	—
„	Mart.-Apr.	—	—	—
„	Oct.	—	—	—
„	per 100 chilogr.	11.78	11.79	—
„	per 100 chilogr.	5.18	5.15	—
„	per 100 chilogr.	6.88	6.85	—
Produse diverse	Seiul	Calitatea	Prețul	
			dela	pînă
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—	—
„	roșie	—	—	—
Olen de rap.	rafinat	—	—	—
Uns. de porc	dela Pesta	—	—	—
„	dela țeară	—	—	—
Sikinnă	sventată	—	—	—
„	afumată	—	—	—
Sîn	—	—	—	—
Frano	—	—	—	—
Lictar	alavon nou	—	—	—
„	bănățesc	—	—	—
Miere	brută	—	—	—
„	galbină străcurată	—	—	—
Ceară	de Rosenau	—	—	—

Cursul pieții din Sibiin.

Din 4 Nov. n. 1897.

Hărtie-monetă română	Cump	9.47	vînd. 9.50
Lire turecești	—	10.65	10.70
„/ Imperiali	—	9.85	9.90
Hăble rusești 100 a	—	126.75	127.75
Galbeni	—	5.60	5.66
Napoleon-d'ori	—	9.49	9.54
„ (rusești)	—	—	—

Bursa de *Budapesta*.

Din 31 Oct. n. 1897.

Renta de aur ung. 6%	—
„ „ „ 4%	128.—
„ ung. val. cor. 4%	100.—
Împrumutul căilor ferate ung.	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	121.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	98.—
„ croate-slavone	99.—
Obligațiunile desp. regalilor	101.50
Împrumut cu premiu ung.	156.—
Losuri pentru regularea Tinei și Seghedin	140.75
Renta de hârtie austriacă	102.50
„ de argint austriacă	102.25
„ de aur austriacă	128.50
Losurile austriace din 1880	161.25
Acțiunile băncii austro-ungare	955.—
„ „ de credit ung.	—
„ „ de credit aust.	—
Bonuri de schimb ale institutului de credit și economiei „Albina“	102.—
Argintul	5.76
Galbeni împătești	5.59
Napoleon-d'ori	9.0
Mărci 100 imp. germane	58.76
London 100 Livres sterlingi	120.10

Localități frumoase.

Subsemnatul îmi iau voie a aduce la cunoștință, că am achirat prin cumpărare restaurantul fost mai înainte Popoviciu apoi Ardean și voi ține și mai departe sub numele

Restaurațiunea parcului orașenesc

prin împuternicitul meu dl. E. Thelmann.

Se vând, pe lângă excelența bere de Mărtișor Dreher, vinuri naturale de masă și de dessert de pe Mureș și de pe Târnave.

Pentru binevoitor sprijin vă rogă

cu distincție stimă

Michael Hager jun.

[2213] 2-3

Bucătărie excelentă. — Prețuri moderate.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip, broș., elegant. Un exemplar cu preț redus de 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipăruș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcăia și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăcarul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Baudouin Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărățul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Blăstăm de mamă. Legendă populară din giulul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojena Némceová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu preț redus de la 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Gennevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un pețitor îndărătnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teasă. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Scăpătoare. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. Păcăla în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgarăciul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
31. Născu-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislan-zoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fadeta. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusalin pcurarul. Poveste de Nicolae Trimbișiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Toate scrierile profesorului Dr. Weigand despre Români

se găsesc de vânzare la „Librăria“ noastră cu prețurile originale. Astfel:

1. „Die Aromunen“, (Macedo-Români). Vol. I. „Land und Leute“, cuprinde descrierea călătoriei profesorului Weigand pe la Români din Macedonia, interesantă pentru ori-care Român, care se interesează de frații sei. O lectură atrăgătoare și pentru nespecialiști. Volumul de 334 pag., cu 9 ilustrațiuni frumoase și cea mai perfectă carte etnografică costă fl. 6.20
- Vol. II. (Volksliteratur), cuprinde literatura populară, versuri și povești, cu traducerea germană și un lexicon, 386 pag., costă fl. 5.—
2. „Vlacho-Meglen“, o cercetare etnografică-filologică; volum de 80 pag., cu 4 ilustrațiuni, fototipie, costă fl. 2.25
3. „Die Sprache der Olympe-Wallachen“, cu o introducere despre popor, volum de 144 pag., costă fl. 1.85
4. „Raportele anuale despre seminarul filologic român din Lipsa“, conținând lucrările dlui profesor Weigand și ale elevilor sei despre Români: „Primul raport“, (1894) de 157 pag. costă fl. 1.85
- „Al doilea raport“, (1895) de 224 pag. costă 2.80
- „Al treilea raport“, (1896) de 332 pag. costă 3.80

Cartea de sub nrul 1, vol. I. e pentru toți Români inteligenți; celelalte se recomandă bărbăților de specialitate. Toate sunt scrise de sine înțeles, în limba germană.

Librăria „Tipografie“, societate pe acțiuni.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Szebenvármegye közig. erd. bizottsága.

Sz. 554—1897.
erd. biz.

[2225] 1—2

Pályázati hirdetmény.

Szebenvármegyében újonnan szervezett erdőgyakornoki állásra, mely évi 500 frt fizetéssel és 100 frt lakpénzzel van egybekötve, újabb pályázat nyitottatik.

Ezen állásra csak oly egyének pályázhatnak, kik az erdészeti akademiát sikerrel végezték. E'nyben része'lnék oly egyének, kik erdőrendezési teendőikben gyakorlati jártasságot igazolni képesek, az erdészeti államvizsgát sikerrel letették és a német és román nyelvben jártasok.

Felhívotnok pályázni ohajtók, hogy kellőleg felszerelt kérvényeket 1897. évi deczember hó 20-áig ezen bizottsághoz nyújtsák be.

Szebenvármegye közigazgatási erdészeti bizottságának Nsgyszebenben 1897. évi október hó 25 én tartott üléséből.

Thalmann,

főispán mint bizottsági elnök.

O casă nouă cu 3 odăi,

un local de prăvălie,

pe livadia „Conrad-Wise“

se vinde din mână liberă sau se dă în chirie.

Georg Lang, zidar.

[2227] 1—3

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Studii Literare

de
Teodor Raica,
profesor de liceu.

Cuprinzând:

O gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

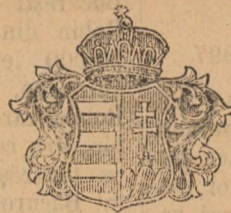
Monografia prepoziției „de“

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și carturarii români.

Prețul numai 75 cr.

Se poate procura dela

Librăria „Tipografie“,
societate pe acțiuni în Sibiu.



Să se comandeze la colectorul principal din Budapesta numit prin direcțiunea loteriei de clase priv. r. ung.

[2099] 11—11

Mészáros Miklós, Budapesta, Nádor-utca 5,
cutia poștei nr. 237.

Losuri originale la clasa I. a

loteriei de clase priv. reg. ungare.

Depunere solidă, cumpetată, șanse mari.

Cel mai mare câștig eventual 1 milion coroane.

Tragerea clasei I. în 11 Noembrie 1897.

La comanda se se trimite cu mandat pentru

los întreg	jumătate	pătrime	optime
fl. 6.—	3.—	1.50	—75

Liste de câștiguri așar în gazete. — Liste oficiale trimit fiecărui jucător 8 zile după tragere. — Planul oficios gratis.

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască legea numită veterinară. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

și

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(134 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A apărut și se află de vânzare:

„Căldarul Poporului“ pe 1898.

Anul XIII.

Cel mai lătit și cel mai ieftin căldar românesc.

Raportul despre „mișcarea literară la noi“ al comitetului „Asociațiunii“ a numit

„Căldarul Poporului“

„excellent“.

Anul trecut a apărut în 5000 exemplare și prin Ianuarie 1897 nu se mai găsea nici un exemplar. Mulți, cari au comandat târziu acest căldar nu l-au mai putut ave.

Grăbiți deci! — grăbiți a vă cumpăra din vreme

„Căldarul Poporului“ pe anul 1898.

Costă numai 20 cr.,

deși e tot așa de excelent, ba încă mai îngrijit și mai frumos, decât până acum.

În estan „Căldarul Poporului“ are un conținut literar mult mai bogat ca în anul trecut — și pe lângă aceea — șese ilustrațiuni.

Grăbiți a vi-l procura. Mai ușor e a adauge prețul la renoirea abonamentului. Cu posta trimis costă cu 5 cr. mai mult.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.